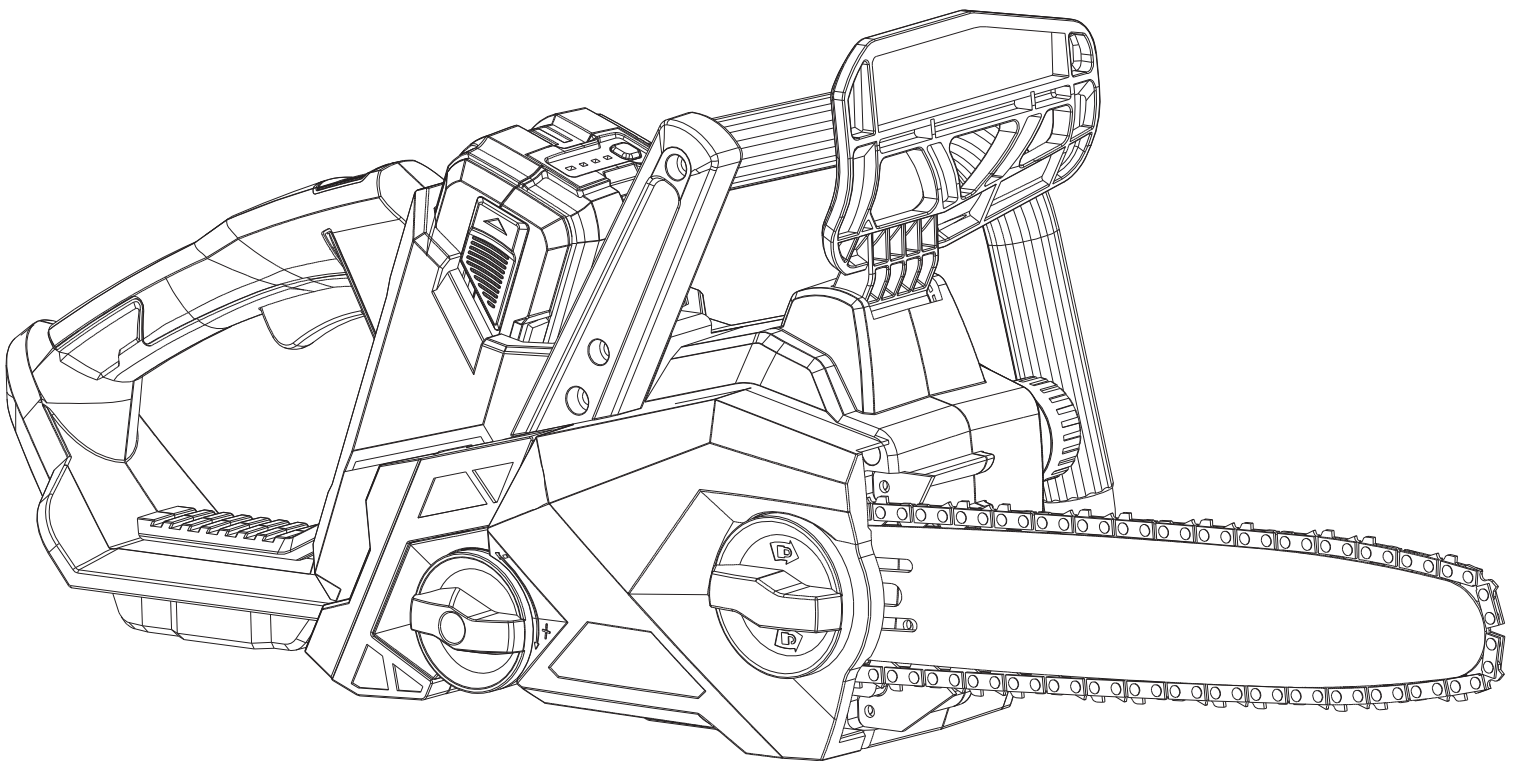


Bedienungsanleitung

Herkules Akku-Kettensäge

CS 40V

Artikelnummer 100401



Bitte lesen und verstehen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch unter besonderer Berücksichtigung der Sicherheitsanweisungen.

Übersetzung der englischen Original-Bedienungsanleitung

Inhalt

Sicherheitshinweise	3
Sicherheitssymbole	8
Bauteile der Maschine	9
Technische Spezifikationen	10
Montage und Betrieb	12
Bedienungsanleitung 40V Lithium-Ionen Batteriepaket	22
Ladezustand der Batterie	22
Informationen zur Gewährleistung einer langen Batterielebensdauer	23
Transport der Batterie	23
Entsorgungsinformationen der Batterie	23
Bedienungsanleitung Ladegerät 40V	24
Produktspezifikationen des Ladegeräts	25
Entsorgungsinformationen des Ladegeräts	26
Garantie	26
Konformitätserklärung	27

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Kettensäge ist nur zum Schneiden von Büschen, Stämmen oder Holzbalken bis zu einem Durchmesser entsprechend der Länge der Führungsschiene vorgesehen. Es darf nur Holz geschnitten werden. Jede andere Verwendung der Maschine ist nicht vorgesehen. Darüber hinaus ist eine professionelle Nutzung für Baumpflege strengstens untersagt.

Während des Gebrauchs der Kettensäge muss der Benutzer eine persönliche Schutzausrüstung gemäß dem Handbuch und auch den auf der Kettensäge angegebenen Piktogrammen tragen. Teile des Verwendungszwecks sind auch die Details im Handbuch in Bezug auf Sicherheitshinweise und Hinweise zur Verwendung / Wartung. Personen / Benutzer, die mit der Kettensäge arbeiten oder Wartungsarbeiten daran vornehmen, müssen mit dem Handbuch vertraut sein. An der Kettensäge dürfen nur die Original-Ersatzteile des Herstellers (Führungsschiene; Sägekette, etc.) sowie die im Handbuch angegebenen zulässigen Kombinationen von Führungsschiene / Sägekette montiert werden.

Der Benutzer und nicht der Hersteller haftet für jeden Unfall, der aus einer Kombination von nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder einer nicht zulässigen Änderung der Konstruktion der Maschine resultiert.

Restrisiken

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes besteht immer ein Restrisiko, das nicht verhindert werden kann. Je nach Art und Aufbau des Geräts können folgende potenzielle Gefahren auftreten:

- Kontakt mit freiliegenden Sägezähnen der Sägekette (Schnittgefahr).
- Zugang zur rotierenden Sägekette (Schnittgefahr).
- Unvorhergesehene, abrupte Bewegung der Führungsschiene (Schnittgefahr).
- Von der Sägekette herausgeschleuderte Teile (Schnitt- / Einspritzgefahr).
- Aus dem Werkstück herausgeschleuderte Teile.
- Hörverlust, wenn während der Arbeit kein Gehörschutz getragen wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG:

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und / oder schweren Verletzungen führen. Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen - Verwenden Sie die Geräte nicht an feuchten oder nassen Orten.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (schnurgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1.) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a.) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Überfüllte oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- b.) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c.) **Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.) Elektrische Sicherheit

- a.) **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Ändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b.) **Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- c.) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d.) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e.) **Verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f.) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Versorgung.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

3.) Persönliche Sicherheit

- a.) **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs den gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b.) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren Personenschäden.
- c.) **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie eine Verbindung zur Stromquelle und / oder zum Akkupack herstellen, das Werkzeug aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter führt zu Unfällen. Entfernen Sie die Batterie immer aus einem batteriebetriebenen Werkzeug, bevor Sie es transportieren oder unbeaufsichtigt lassen.
- d.) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- e.) **Nicht übergreifen. Achten Sie stets auf den richtigen Stand und das richtige Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f.) **Ziehen Sie sich passend an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g.) Wenn Geräte zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung der Staubsammlung kann staubbedingte Gefahren verringern.
- h.) Wir empfehlen die Verwendung von Schutzbrillen, Schuhen, Gehörschutz und Handschuhen.

4.) Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a.) **Drücken Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- b.) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c.) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und / oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.

- d.) **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
- e.) **Elektrowerkzeuge warten. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet oder festgeklemmt sind, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Bei Beschädigung des Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f.) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten binden sich weniger leicht und sind leichter zu kontrollieren.
- g.) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugstücke usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

5.) **Verwendung und Pflege des Batteriewerkzeugs**

- a.) **Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr verursachen.
- b.) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.
- c.) **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- d.) **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen.** Wenn Flüssigkeit die Augen berührt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe. Aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

6. **Wartung**

- a.) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturpersonal mit nur Original Ersatzteilen warten.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

Sicherheitshinweise für Kettensägen

1. Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Kettensäge in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten der Kettensäge sicher, dass die Sägekette nichts berührt. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Kettensägen kann zu einer Verwicklung Ihrer Kleidung oder Ihres Körpers mit der Sägekette führen.
2. Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und der linken Hand am vorderen Griff. Das Halten der Kettensäge mit einer umgekehrten Handkonfiguration erhöht das Risiko von Personenschäden und sollte niemals durchgeführt werden.
3. Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an isolierten Greifflächen fest, da die Sägekette möglicherweise verborgene Kabel berührt. Sägeketten, die einen stromführenden Draht berühren, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
4. Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Angemessene Schutzkleidung verringert Personenschäden durch herumfliegende Fremdkörper oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
5. Betreiben Sie keine Kettensäge in einem Baum. Der Betrieb einer Kettensäge in einem Baum kann zu Verletzungen führen.
6. Halten Sie immer den richtigen Stand und bedienen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Oberfläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen wie Leitern können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle der Kettensäge führen.
7. Achten Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes auf ein Zurückfedern. Wenn die Spannung in den Holzfasern gelöst wird, kann das federbelastete Glied den Bediener treffen und / oder die Kettensäge außer Kontrolle bringen.
8. Gehen Sie beim Schneiden von Büschen und Setzlingen äußerst vorsichtig vor. Das schlanke Material kann die Sägekette erfassen und auf Sie zugeschlagen werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
9. Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff bei ausgeschalteter Kettensäge und von Ihrem Körper weg. Beim Transport oder bei der Lagerung der Kettensäge immer die Abdeckung der Führungsschiene anbringen. Durch die richtige Handhabung der Kettensäge wird die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der Sägekette verringert.
10. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen und Wechseln des Zubehörs. Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann entweder brechen oder die Wahrscheinlichkeit eines Rückschlags erhöhen.
11. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zu Kontrollverlust.
12. Nur Holz schneiden. Verwenden Sie die Kettensäge nicht für nicht vorgesehene Zwecke. Zum Beispiel: Verwenden Sie keine Kettensäge zum Schneiden von Kunststoff-, Mauerwerks- oder Nichtholzbaustoffen. Die Verwendung der Kettensäge für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Ursachen und Verhinderung von Kickback (Zurückschlagen der Maschine) durch den Bediener:

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Nase oder Spitze der Führungsschiene ein Objekt berührt oder wenn sich das Holz schließt und die Sägekette im Schnitt einklemmt.

In einigen Fällen kann ein Kontakt mit der Spitze zu einem plötzlichen Rückschlag führen, bei dem die Führungsschiene nach oben und zurück zum Bediener schlägt.

Durch Einklemmen der Sägekette entlang der Oberseite der Führungsschiene kann die Führungsschiene schnell zurück zum Bediener gedrückt werden.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in Ihre Säge eingebauten Sicherheitsvorrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie mehrere Schritte unternehmen, um Ihre Schneidarbeiten frei von Unfällen oder Verletzungen zu halten.

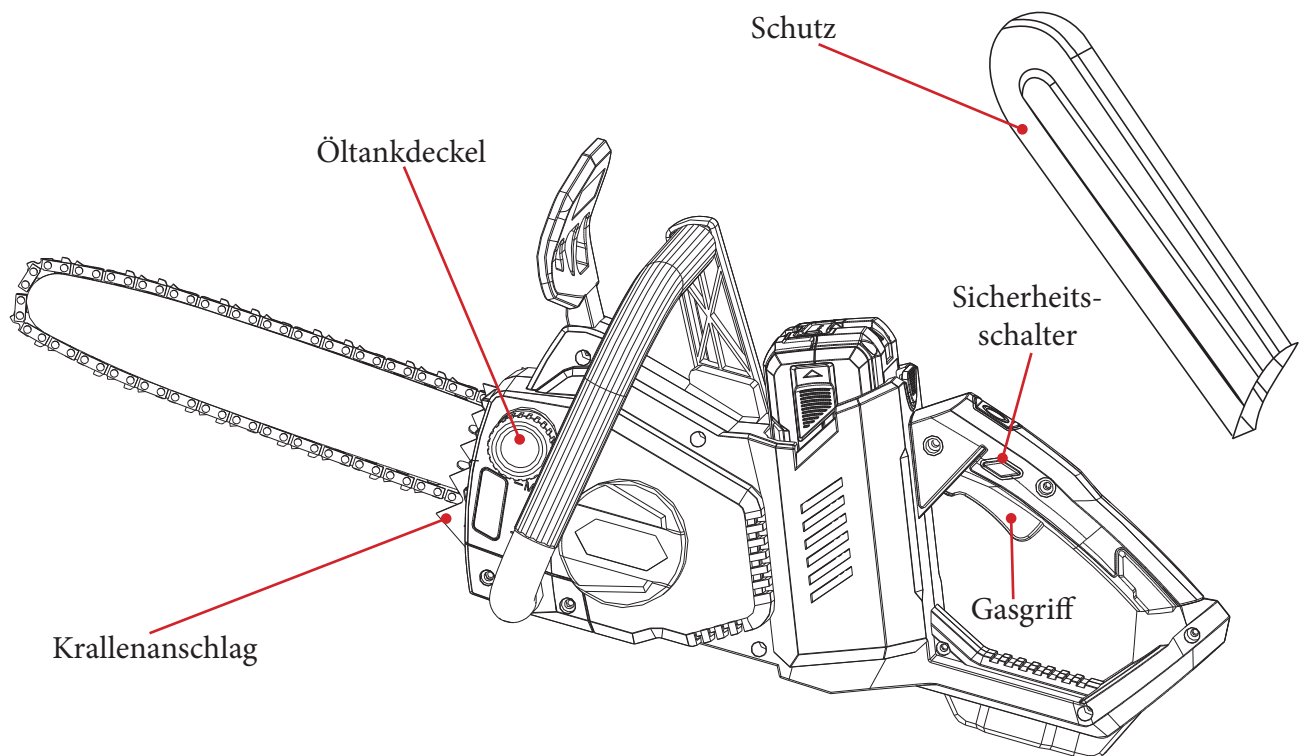
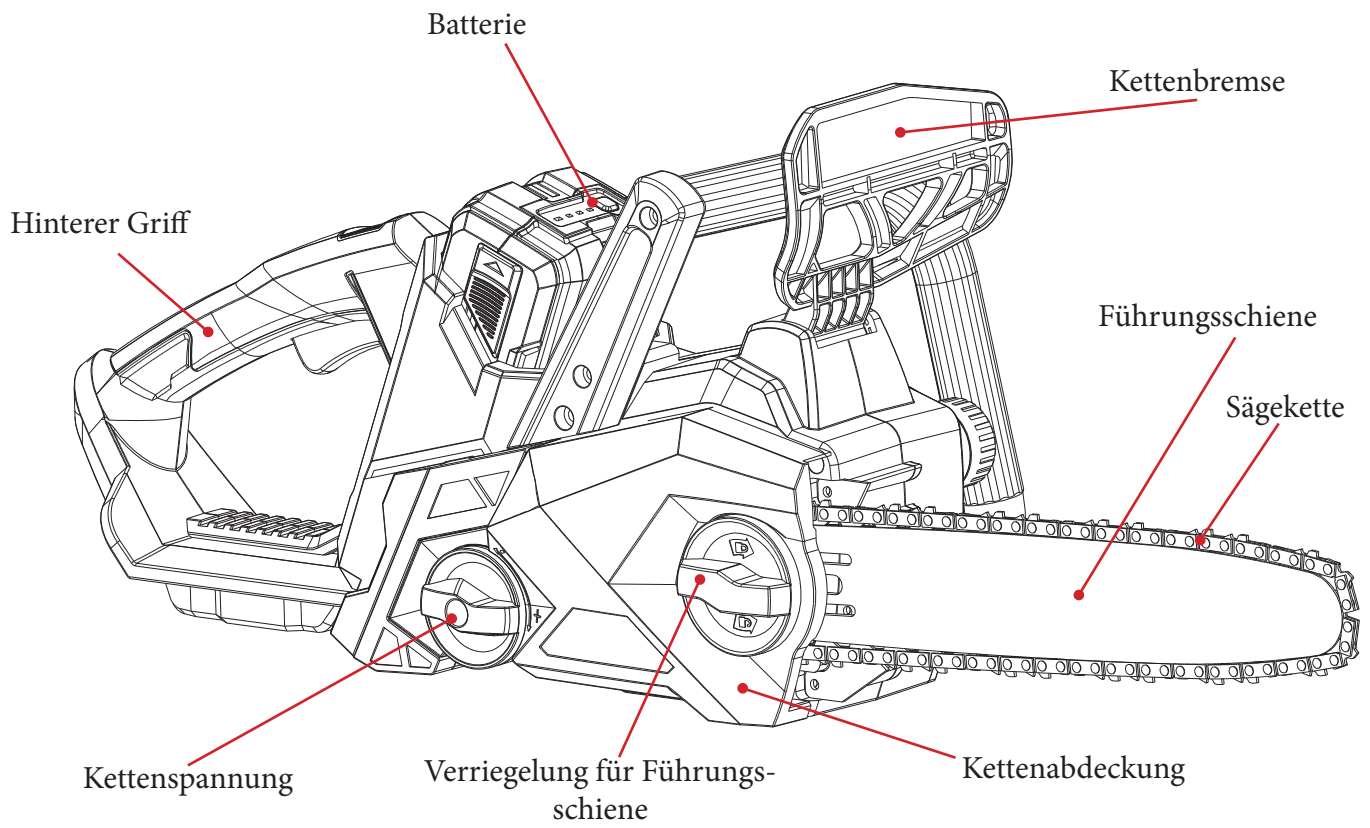
Rückschlag ist das Ergebnis von Werkzeugmissbrauch und / oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann vermieden werden, indem die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

1. Behalten Sie einen festen Griff bei, wobei Daumen und Finger die Kettensägengriffe umschließen. Halten Sie beide Hände auf der Säge und positionieren Sie Ihren Körper und Arm, damit Sie Rückschlagkräften widerstehen können. Rückschlagkräfte können vom Bediener gesteuert werden, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Kettensäge nicht los.
2. Übergreifen Sie nicht und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies verhindert unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen.
3. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzsschienen und -ketten. Falsche Ersatzschienen und -ketten können zu Kettenbruch und / oder Rückschlag führen.
4. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und zur Wartung der Sägekette. Das Verringern der Höhe des Tiefenmessers kann zu einem erhöhten Rückschlag führen.

Sicherheitssymbole

	Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.
	Warnung, Sicherheitshinweis.
	Tragen Sie Gehörschutz.
	Tragen Sie Augenschutz.
	Tragen Sie eine Staubmaske.
	Nicht dem Regen aussetzen.
	Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
	Nicht mit Wasser besprühen oder in Wasser eintauchen.
	Nicht einhändig führen! Die Säge bei Schnitten sicher mit beiden Händen halten.
	Rückschlaggefahr: Niemals mit der Kettensägenspitze schneiden.
 	Nicht im Hausmüll entsorgen.
 Li-ion	Batterien nicht im Hausmüll entsorgen. Geben Sie verbrauchte Batterien zu Ihrer örtlichen Sammel- oder Recyclingstelle zurück.

Bauteile der Maschine



PACKUNGSINHALT

- Kettensäge
- Führungsschiene
- Sägekette
- Kettenschutz
- Bedienungsanleitung

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug gekauft haben. Verwenden Sie hochwertiges Zubehör mit einem bekannten Markennamen. Wählen Sie den Typ entsprechend der Arbeit, die Sie ausführen möchten. Weitere Informationen finden Sie in der Zubehörverpackung. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge geben.

Technische Spezifikationen

Typ	Herkules Akku-Säge CS 40V	
Nennspannung	Volt (V)	40
Batterietyp Art. Nr. 100425/100440	Ampere Stunden (Ah)	2,5/4
Ladegerät	Ampere (A)	5
Kettengeschwindigkeit	m/s	17
Innhalt des Öltanks	ml	180
Gewicht ohne Akku	kg	3,8
Schnittlänge	mm	300
Führungsschiene	Oregon	120SDAEA041
Sägekette	Oregon	91PX045X

Diese Anweisungen sollten in Verbindung mit der Bedienungsanleitung für den Akku und das Ladegerät gelesen werden.

Geräuschinformationen (ermittelt nach ISO 22868, EN 3744)

Schalldruck LpA: 89 dB (A), KpA = 3 dB (A)

Schallleistung LwA.d: 103 dB (A)

Vibrationsinformationen (bestimmt nach ISO 22867):

Schwingungsemissionswert: $a_h = 3,5 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



WARNUNG:

Nationale Gesetze können die Verwendung des Werkzeuges in Bezug auf die Geräuschemission einschränken. Der deklarierte Vibrationsgesamtwert kann zum Vergleichen eines Werkzeuges mit einem anderen verwendet werden und kann auch für eine vorläufige Beurteilung der Exposition verwendet werden.



WARNUNG:

Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abweichen, abhängig von der Art und Weise, wie das Werkzeug verwendet wird. Folgende Faktoren und andere Verwendungsvarianten haben Einfluss:

- Wie das Werkzeug verwendet wird und die Materialien geschnitten werden.
- Das Werkzeug befindet sich in einem gutem Zustand und ist gut gewartet.
- Verwenden Sie das richtige Zubehör für das Werkzeug und stellen Sie sicher, dass es scharf und in gutem Zustand ist.
- Die Festigkeit des Griffs an den Griffen und die Verwendung jeglichen Anti-Vibrations-Zubehörs.
- Das Werkzeug wird gemäß seiner Konstruktion und diesen Anweisungen bestimmungsgemäß verwendet.

Dieses Werkzeug kann ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom verursachen, wenn seine Verwendung nicht ausreichend gesteuert wird. Die Hände können gefühllos und betäubt werden.



WARNUNG:

Um genau zu sein, sollte eine Einschätzung des Expositionsniveaus unter den tatsächlichen Verwendungsbedingungen auch alle Teile des Betriebszyklus berücksichtigen, z. B. die Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und wenn es im Leerlauf läuft, aber die Arbeit nicht tatsächlich ausführt. Dies kann das Expositionsniveau während der gesamten Arbeitszeit erheblich verringern.

Helfen Sie dabei, das Risiko einer Vibrationsbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie **IMMER** scharfe Ketten.

Warten Sie dieses Werkzeug gemäß diesen Anweisungen und halten Sie es gut geschmiert.

Wenn das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in vibrationsfreies Zubehör.

Verwenden Sie keine Werkzeuge bei Temperaturen von 10° C oder weniger.

Gestalten Sie Ihren Arbeitsplan so, dass der Einsatz von Werkzeugen mit hoher Vibration über mehrere Tage verteilt ist.

Montage und Betrieb

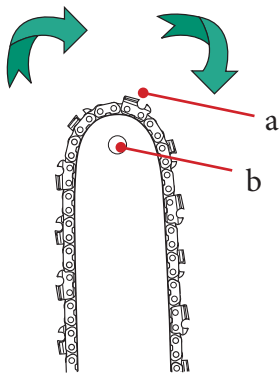
WARNUNG!

Montieren Sie nicht die Batterie, bevor die Kettensäge nicht vollständig zusammengebaut ist. Verwenden Sie beim Umgang mit der Kette immer Handschuhe.

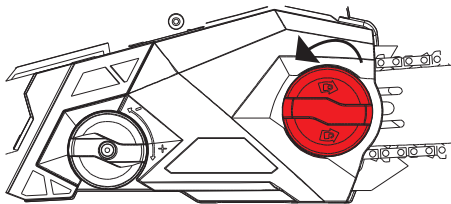
Montage / Austausch der Führungsschiene und der Kette

Die Kette muss so über der Führungsschiene angebracht sein, dass die Schneidkanten der Schneidzähne (a) in die Richtung zeigen, in die die Kette läuft.

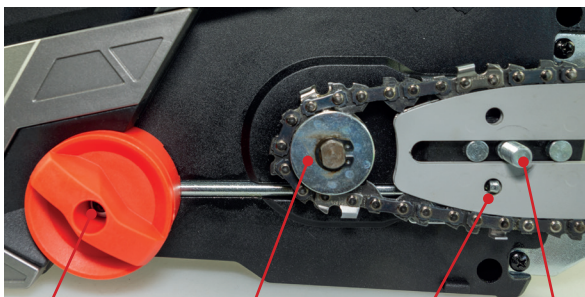
Halten Sie die Führungsschiene mit der Nase (b) nach oben und platzieren Sie die Sägekette so, dass das Kettenrad der Führungsschiene in die Kettenglieder einrastet und sich die unteren Teile der Antriebsglieder in der Nut der Führungsschiene befinden.



Stellen Sie die Kettensäge mit dem Motor nach unten auf eine geeignete ebene Fläche. Lösen und entfernen Sie die Kettenabdeckung.

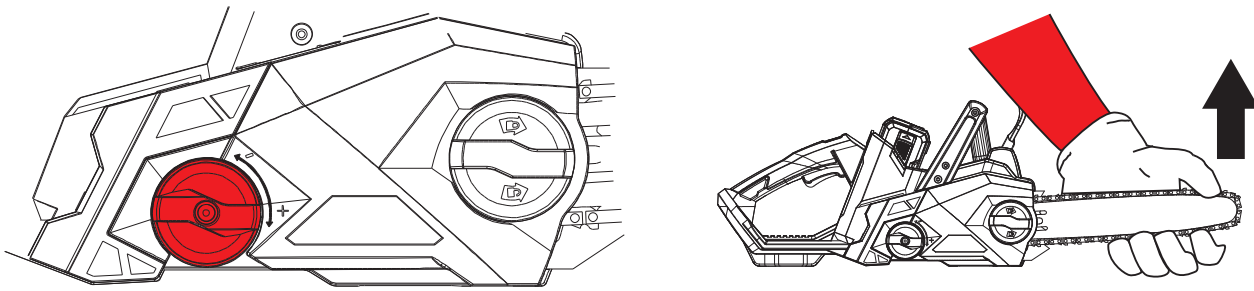


Montieren Sie die Schneidgarnitur über das Kettenrad und führen Sie die Schneidgarnitur über den Befestigungsbolzen. Achten Sie darauf, dass der Spannstift der Kettenspannung korrekt in der Führungsschiene sitzt.



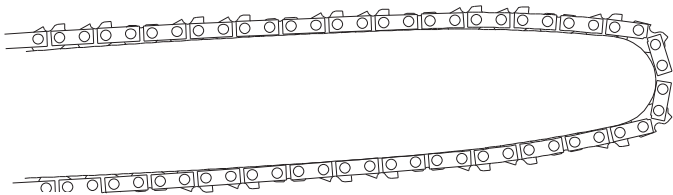
Kettenspannung Kettenrad Spannstift Befestigungsbolzen

Montieren Sie die Kettenabdeckung wieder, ziehen aber die Befestigungsmutter noch nicht fest an.

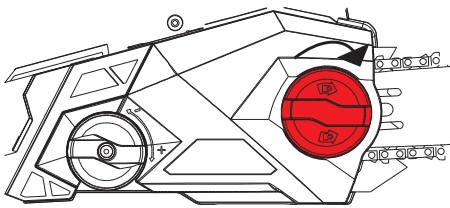


Ziehen Sie beim Spannen der Kette die Führungsschiene nach oben. Drehen Sie den Knauf der Kettenspannung im Uhrzeigersinn, um die Kette zu spannen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Kette zu entspannen.

↑ 2-4mm



Die Kette ist richtig gespannt, wenn die Kette in der Mitte der Führungsschiene 2 mm bis 4 mm herausgezogen und die Sägekette noch mit der Hand mit geringem Kraftaufwand über die Führungsschiene gezogen werden kann.



Ziehen Sie die Befestigungsmutter wieder fest an.

Um das Schwert gleichmäßig abzunutzen, drehen Sie das Schwert bei jedem Kettenwechsel um 180°.

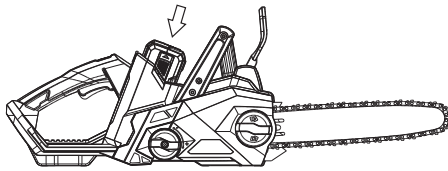


Einbau und Ausbau der Batterie

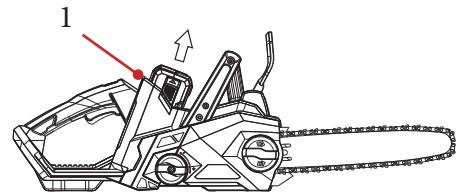
ACHTUNG!

Um eine versehentliche Bedienung und Verletzungen zu vermeiden, sollte der Akku immer entfernt werden, wenn Sie das Werkzeug nicht verwenden. Dies ist wichtig, wenn Sie Einstellungen vornehmen oder die Kette oder andere bewegliche Teile warten. Verwenden Sie den Werkzeugschutz, wenn Sie das Werkzeug lagern oder transportieren, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.

Um die Batterie (1) einzulegen, schieben Sie sie in die Batteriehalterung oben in der Säge, richten Sie die Rippen in der Halterung mit den Schlitz in der Batterie aus und drücken Sie die Batterie herein, bis Sie einrastet. Überprüfen Sie, ob der Akku fest eingerastet ist. Um den Akku zu entfernen, drücken und halten Sie die Verriegelung (1) an der Rückseite des Akkus und schieben Sie den Akku von der Säge weg.

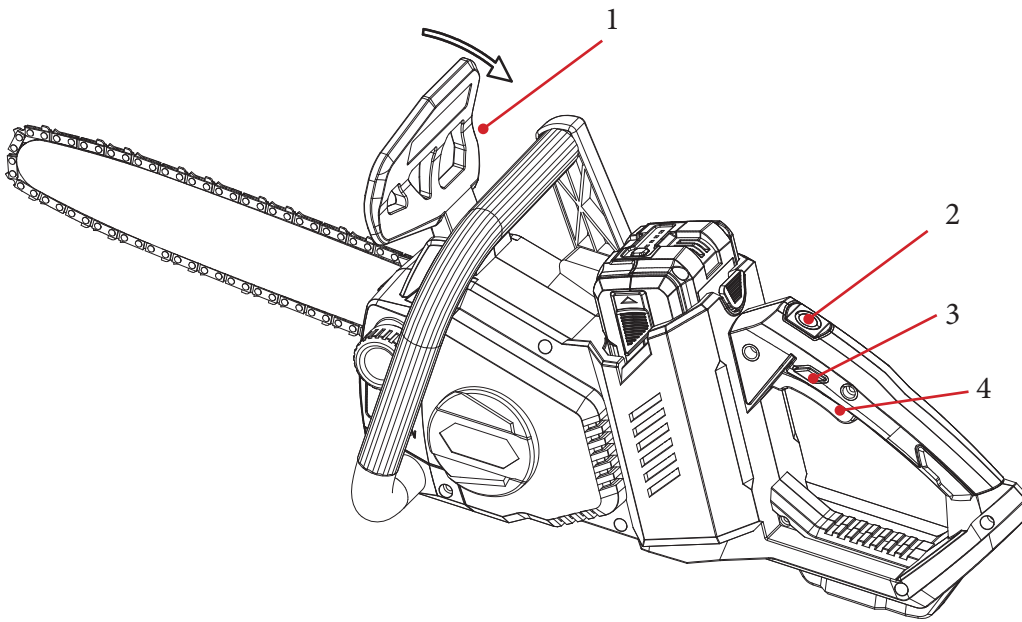


Batteriemontage



Batteriedemontage

Einschalten der Kettensäge



1. Ziehen Sie den Kettenbremshebel (2) an den Griff.
2. Drücken Sie den Einschaltknopf (1), es ertönt ein akustisches Signal und der Einschaltknopf leuchtet grün.
3. Um den Motor zu starten, drücken und halten Sie den Sicherheitsschalter (3) gedrückt und drücken Sie gleichzeitig den Auslöseschalter (4) am Griff, die Kette beginnt zu drehen. Lassen Sie den Auslöseschalter los, um den Motor auszuschalten.

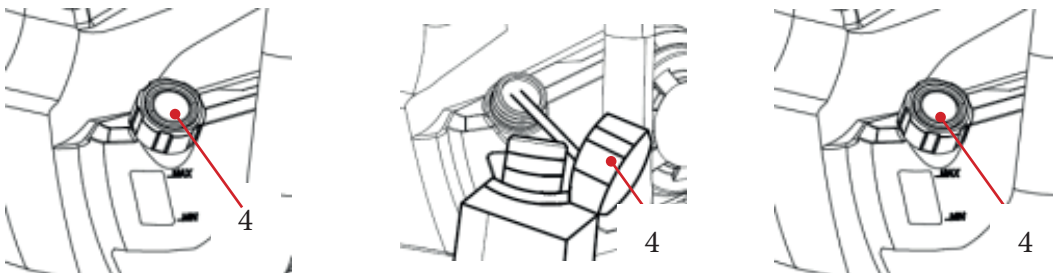
Drücken Sie den Einschaltknopf länger, um die Säge auszuschalten. Wenn die Maschine 30 Sekunden lang nicht verwendet wird, schaltet sich die Maschine automatisch aus.

Schmierung



Wichtig: Die Kettensäge wird nicht mit Öl gefüllt geliefert. Vor Gebrauch unbedingt mit Öl befüllen. Betreiben Sie die Kettensäge niemals ohne Kettenöl oder bei leerem Öltank, da dies zu erheblichen Schäden am Produkt führen kann.

Die Lebensdauer der Kette und die Schneidleistung hängen von der optimalen Schmierung ab. Daher wird die Kette während des Betriebs automatisch über den Ölauslass geölt.



1. Öltank füllen: Stellen Sie die Kettensäge mit dem Öleinfülldeckel (4) nach oben auf eine geeignete Oberfläche.
2. Reinigen Sie den Bereich um den Öleinfülldeckel mit einem Tuch, entfernen Sie den Tankdeckel.

3. Filtereinsatz beim Befüllen nicht entfernen.
4. Kettensägenöl hinzufügen, bis der Behälter voll ist.
5. Vermeiden Sie das Eindringen von Schmutz oder Ablagerungen in den Öltank, setzen Sie den Öleinfülldeckel (4) wieder auf und ziehen Sie ihn fest an.

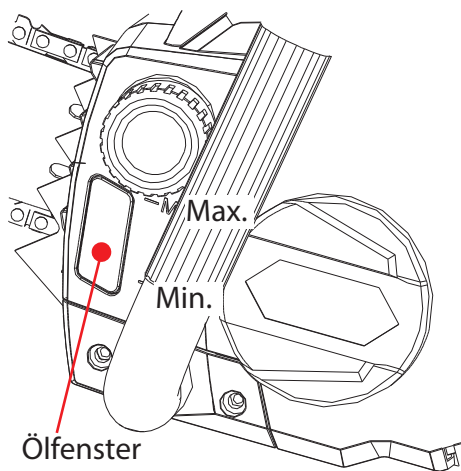
⚠ WICHTIG:

Um das Entlüften des Ölbehälters zu ermöglichen, sind zwischen dem Öleinfülldeckel und dem Sieb kleine Entlüftungskanäle vorgesehen. Um ein Auslaufen zu verhindern, stellen Sie sicher, dass sich die Maschine bei Nichtgebrauch in einer horizontalen Position befindet (Öleinfülldeckel (4) oben).

Es ist wichtig, nur das empfohlene Öl zu verwenden, um Schäden an der Kettensäge zu vermeiden. Verwenden Sie niemals recyceltes / altes Öl. Die Verwendung von nicht zugelassenem Öl führt zum Erlöschen der Garantie.

Füllen Sie den Ölbehälter

Überprüfen Sie die Ölstandsanzeige vor dem Start und regelmäßig während des Betriebs. Öl nachfüllen, wenn der Ölstand niedrig ist. Die Öltankfüllung hält ca. 16 Minuten, abhängig von der Sägeintensität und den Stopps. Überprüfen Sie den Ölstand während des Betriebs ca. alle 10 Minuten.



Kickback-Sicherheitsvorrichtungen an dieser Säge

Diese Säge hat eine Kette mit geringem Rückschlag und eine Rückschlagreduzierte Führungsschiene. Beide Vorrichtungen verringern die Wahrscheinlichkeit eines Rückschlags. Bei dieser Säge kann es trotzdem immer noch zu einem Rückschlag kommen.

Die folgenden Schritte verringern das Risiko eines Rückschlags:

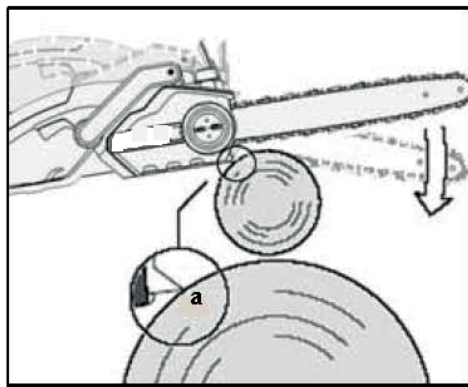
- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, während die Säge läuft. Verwenden Sie einen festen Griff. Daumen und Finger müssen sich um die Sägegriffe legen.
- Halten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen der Säge funktionsbereit.
- Nicht übergreifen, arbeiten Sie nicht über Schulterhöhe.
- Halten Sie jederzeit einen soliden Stand und das Gleichgewicht.
- Stellen Sie sich leicht zur linken Seite der Säge. Dies verhindert, dass Ihr Körper in direkter Linie mit der Kette steht.
- Lassen Sie die Nase der Führungsschiene nichts berühren, wenn sich die Kette bewegt.
- Versuchen Sie niemals, zwei Stämme gleichzeitig zu durchschneiden. Schneiden Sie jeweils nur einen Stamm.
- Vergraben Sie die Nase der Führungsschiene nicht und versuchen Sie nicht, sie einzutauchen (mit der Nase der Führungsschiene in Holz zu schneiden).
- Achten Sie auf Holzverschiebungen oder andere Kräfte, die die Kette einklemmen können.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie einen vorherigen Schnitt fortführen.
- Verwenden Sie die mit dieser Kettensäge gelieferte Rückschlagkette und Führungsschiene.
- Verwenden Sie niemals stumpfe oder lose Ketten. Halten Sie die Kette mit der richtigen Spannung scharf.

Allgemeines Verhalten

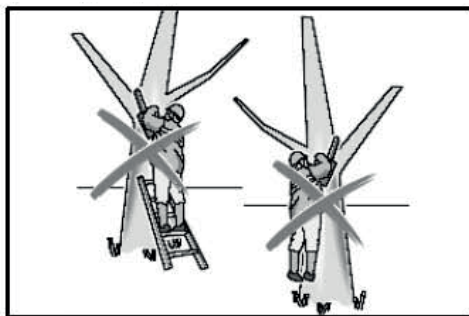
Verwenden Sie die Kettensäge nur mit sicherem Stand. Halten Sie die Kettensäge auf der rechten Seite Ihres Körpers. Halten Sie Umstehende und Tiere fern.



Die Kette muss mit voller Geschwindigkeit laufen, bevor sie das Holz berührt. Befestigen Sie die Säge mit den Metallgreifzähnen am Holz, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen. Verwenden Sie die Greifzähne beim Schneiden als Hebelpunkt „a“.



Betreiben Sie die Kettensäge nicht mit vollständig ausgestreckten Armen und versuchen Sie nicht, schwer zugängliche Bereiche oder auf einer Leiter zu sägen. Verwenden Sie die Kettensäge niemals über Schulterhöhe.



Wartung der Säge

Befolgen Sie die Wartungsanweisungen in diesem Handbuch. Eine ordnungsgemäße Reinigung und Wartung von Säge, Kette und Führungsschiene kann die Wahrscheinlichkeit eines Rückschlags verringern. Überprüfen und warten Sie die Säge nach jedem Gebrauch. Dies erhöht die Lebensdauer Ihrer Säge.

HINWEIS:

Selbst bei ordnungsgemäßem Schärfen kann sich das Risiko eines Rückschlags mit jedem Schärfen erhöhen.

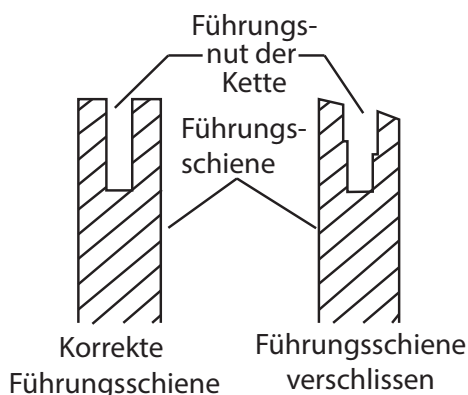
1. Entfernen Sie den Akku von der Kettensäge, wenn Sie sie nicht verwenden oder,
 - Wenn Sie die Säge von einem Ort zum anderen transportieren und vor der Wartung.
 - Vor dem Wechseln von Zubehör oder Anbaugeräten wie Sägekette und Schutz.
2. Überprüfen Sie die Kettensäge vor und nach jedem Gebrauch. Überprüfen Sie die Säge genau, ob der Schutz oder ein anderes Teil beschädigt wurde. Überprüfen Sie, ob Schäden vorliegen, die die Sicherheit des Bedieners oder den Betrieb der Säge beeinträchtigen können. Überprüfen Sie die Ausrichtung oder ob ein Festklemmen von beweglichen Teilen vorliegt. Überprüfen Sie, ob Teile gebrochen oder beschädigt sind. Verwenden Sie keine Kettensäge, wenn Schäden die Sicherheit oder den Betrieb beeinträchtigen. Lassen Sie Schäden von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
3. Pflegen Sie die Kettensäge sorgfältig.
 - Setzen Sie die Säge niemals Regen aus.
 - Halten Sie die Kette scharf, sauber und geschmiert, um eine bessere und sicherere Leistung zu erzielen.
 - Befolgen Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Schritte, um die Kette zu schärfen.
 - Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
 - Sorgen Sie dafür, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
 - Verwenden Sie bei Wartungsarbeiten nur identische und Original Ersatzteile.
 - Lagern Sie die Kettensäge bei Nichtgebrauch immer an einem hohen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern an einem trockenen Ort.

Sägekette / Führungsschiene ersetzen

Ersetzen Sie die Kette, wenn die Schneiden zu stark abgenutzt sind, um sie zu schärfen, oder wenn die Kette bricht. Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch angegebene Ersatzkette. Fügen Sie beim Austausch der Kette immer ein neues Antriebskettenrad bei. Dadurch wird der ordnungsgemäße Antrieb der Kette aufrechterhalten. Überprüfen Sie die Führungsschiene, bevor Sie die Kette schärfen. Eine abgenutzte oder beschädigte Führungsschiene ist unsicher. Eine abgenutzte oder beschädigte Führungsschiene beschädigt die Kette. Es wird auch das Schneiden schwieriger machen.

Pflege der Führungsschiene

Ungleichmäßiger Führungsschienenverschleiß verursacht die meisten Probleme mit der Führungsschiene. Dies kann häufig durch falsches Schärfen der Einstellungen für Kettenschneider und Tiefenbegrenzer verursacht werden. Wenn sich die Führungsschiene ungleichmäßig abnutzt, erweitert sie die Nut (siehe Abb.). Dies führt zu Kettenklappern und Beschädigung der Niete. Die Säge schneidet nicht gerade. Ersetzen Sie in diesem Fall die Führungsschiene.



Wartung der Führungsschiene

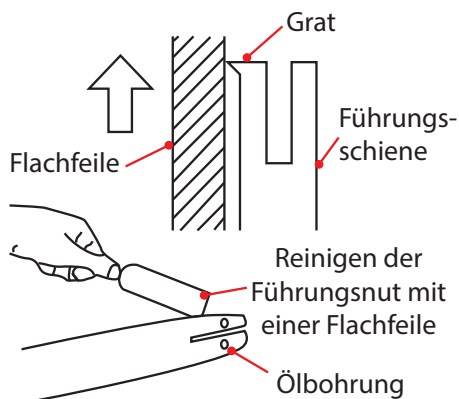
1. Führungsschiene von der Kettensäge entfernen.
2. Sägemehl regelmäßig aus der Führungsstangenut entfernen. Verwenden Sie einen Spachtel oder einen Draht (siehe Abb.).
3. Reinigen Sie die Ölbohrungen nach jedem Gebrauch.
4. Entfernen Sie die Grate von den Seiten der Führungsschiene. Verwenden Sie eine flache Feile, um die Seitenkanten quadratisch zu feilen.

Ersetzen Sie die Führungsschiene, wenn:

- Die Führungsschiene verbogen oder gerissen ist.
- Die innere Nut der Führungsschiene stark abgenutzt ist

HINWEIS:

Informationen zum Ersetzen der Führungsschiene finden Sie auf Seite 12. Verwenden Sie nur Original Ersatzteile.



Schärfen der Sägekette

⚠️ WARNUNG:

Entfernen Sie den Akku vor der Wartung von der Kettensäge. Durch Körperkontakt mit der beweglichen Kette können schwere oder tödliche Verletzungen auftreten.

⚠️ WARNUNG:

Die Schneidkanten an der Kette sind scharf. Verwenden Sie beim Umgang mit der Kette Schutzhandschuhe.

Kette scharf halten. Ihre Säge schneidet schneller und sicherer. Eine stumpfe Kette führt zu übermäßigem Verschleiß von Kettenrad, Führungsschiene, Kette und Motor. Wenn Sie die Kette in das Holz zwingen müssen und beim Schneiden nur Sägemehl mit wenigen großen Spänen entsteht, ist die Kette stumpf. Bitte wenden Sie sich zum Schärfen an einen zugelassenen Kundendienst.

Umweltschutz



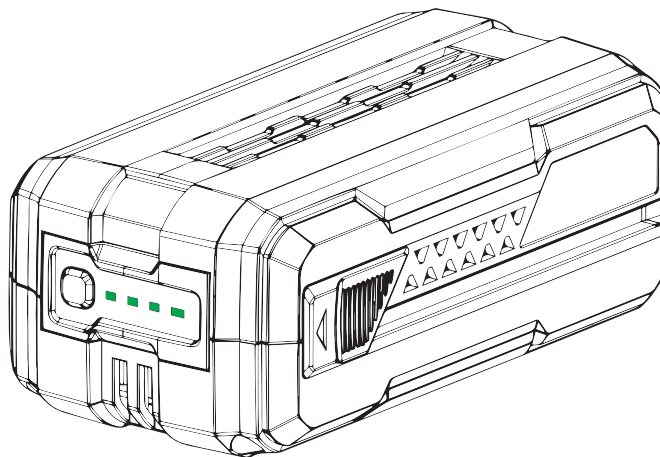
Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die Beseitigung von Elektro- und Elektronikschrott gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt, sondern in ein Sammelsystem zurückgeführt werden muss, das der europäischen Richtlinie 2002/96 / EG entspricht. Es wird dann recycelt oder demontiert, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern. Elektrische und elektronische Geräte können für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich sein, da sie gefährliche Substanzen enthalten.

Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösung
Kettensäge funktioniert nicht	Leerer Akku Akku sitzt nicht richtig	Laden Sie den Akku auf Akku richtig montieren
Kettensäge funktioniert zeitweise	Verbindung verloren Interne Verkabelung defekt Ein- / Aus-Schalter defekt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Trockene Kette	Kein Öl im Vorratsbehälter Entlüftung des verstopften Öleinfülldeckels Ölkanal verstopft	Öl nachfüllen Kappe reinigen Ölauslass reinigen
Kette läuft weiter trotz ausgelöster Kettenbremse	Die Bremse stoppt die Kette nicht	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Überhitzung der Kette / Kettenstange	Kein Öl im Vorratsbehälter Entlüftung Öltank verstopft Ölkanal verstopft Kette ist überspannt Stumpfe Kette	Öl nachfüllen Tankdeckel reinigen Ölauslass reinigen Kettenspannung einstellen Kette schärfen oder ersetzen
Kettensäge reißt, vibriert, zieht nicht richtig	Kettenspannung zu locker Stumpfe Kette Kette abgenutzt Kettenzähne zeigen in die falsche Richtung	Kettenspannung einstellen Kette schärfen oder ersetzen Kette ersetzen Kette korrekt montieren

Bedienungsanleitung 40V Lithium-Ionen Batteriepaket

Art. Nr. 100425 & 100440



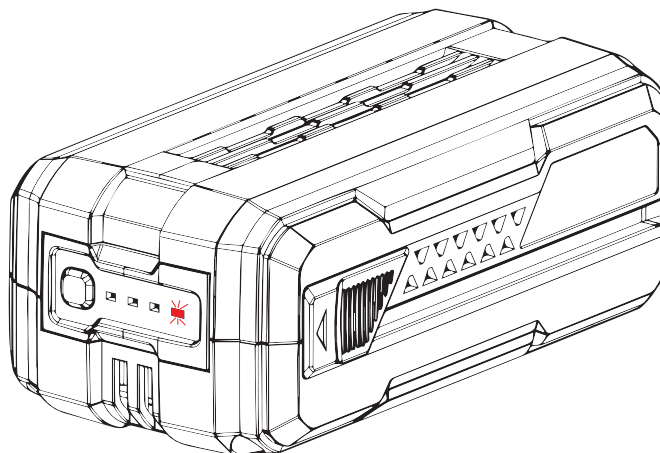
Produktspezifikationen

Produktname	Wiederaufladbarer Samsung Lithium-Ionen-Akku
Artikelnummer	100425 & 100440
Kapazität	2,5AH (100Wh) / 4AH (160Wh)
Ausgangsspannung	40V
Zellenzahl	10 Stk. / 20 Stk.
LED Anzeige	Ladezustand
4 LED	100%
3 LED	>75%
2 LED	>50%
1 LED	>25%
Gewicht	0,8kg / 1,3kg

Ladezustand der Batterie

Drücken Sie die Taste, um den Ladezustand an der Ladezustandsanzeige-LED zu überprüfen. Die Anzeige erlischt nach 5 Sekunden.

Wenn die LED rot leuchtet, muss der Akku aufgeladen werden. Wenn die LED nach dem Drücken der Taste nicht aufleuchtet, ist die Batterie defekt und muss ersetzt werden.



Informationen zur Gewährleistung einer langen Batterielebensdauer

ACHTUNG!

Laden Sie Batterien niemals bei Temperaturen unter 0 ° C oder über 40 ° C auf.

Laden Sie Batterien nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Umgebungstemperatur auf. Decken Sie die Batterien und / oder das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht ab. Akku und Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs. Das ist völlig normal! Lithium-Ionen-Batterien weisen nicht den bekannten „Memory-Effekt“ auf. Bevor ein Akku aufgeladen wird, sollte er dennoch vollständig entladen sein und der Ladevorgang sollte immer bis zum Ende laufen.

ANMERKUNG

Befolgen Sie die Anweisungen zum Laden des Akkus in der Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs und des Ladegeräts. Verkürzte Betriebszeiten nach dem Aufladen weisen darauf hin, dass der Akku erschöpft ist. Die Batterie muss ersetzt werden. Wenn die Batterien längere Zeit nicht verwendet werden, lagern Sie die teilweise geladenen Batterien an einem kühlen Ort (10–25 ° C).

Transport der Batterie

Der äquivalente Lithiumgehalt der im Produktpaket enthaltenen Batterien liegt unter den entsprechenden Grenzwerten. Daher unterliegen die Batterien als Einzelkomponente sowie das Elektrowerkzeug und sein Produktpaket nicht den nationalen oder internationalen Gefahrgutvorschriften. Wenn mehrere Maschinen mit Lithium-Ionen-Batterien transportiert werden, können diese Vorschriften relevant werden und besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich sein (z. B. für die Verpackung). Informieren Sie sich in diesem Fall über die aktuell gültigen Vorschriften für das Verwendungsland.

ACHTUNG!

Lagern Sie keine Batterien mit beschädigtem Gehäuse ein.

Entsorgungsinformationen der Batterie



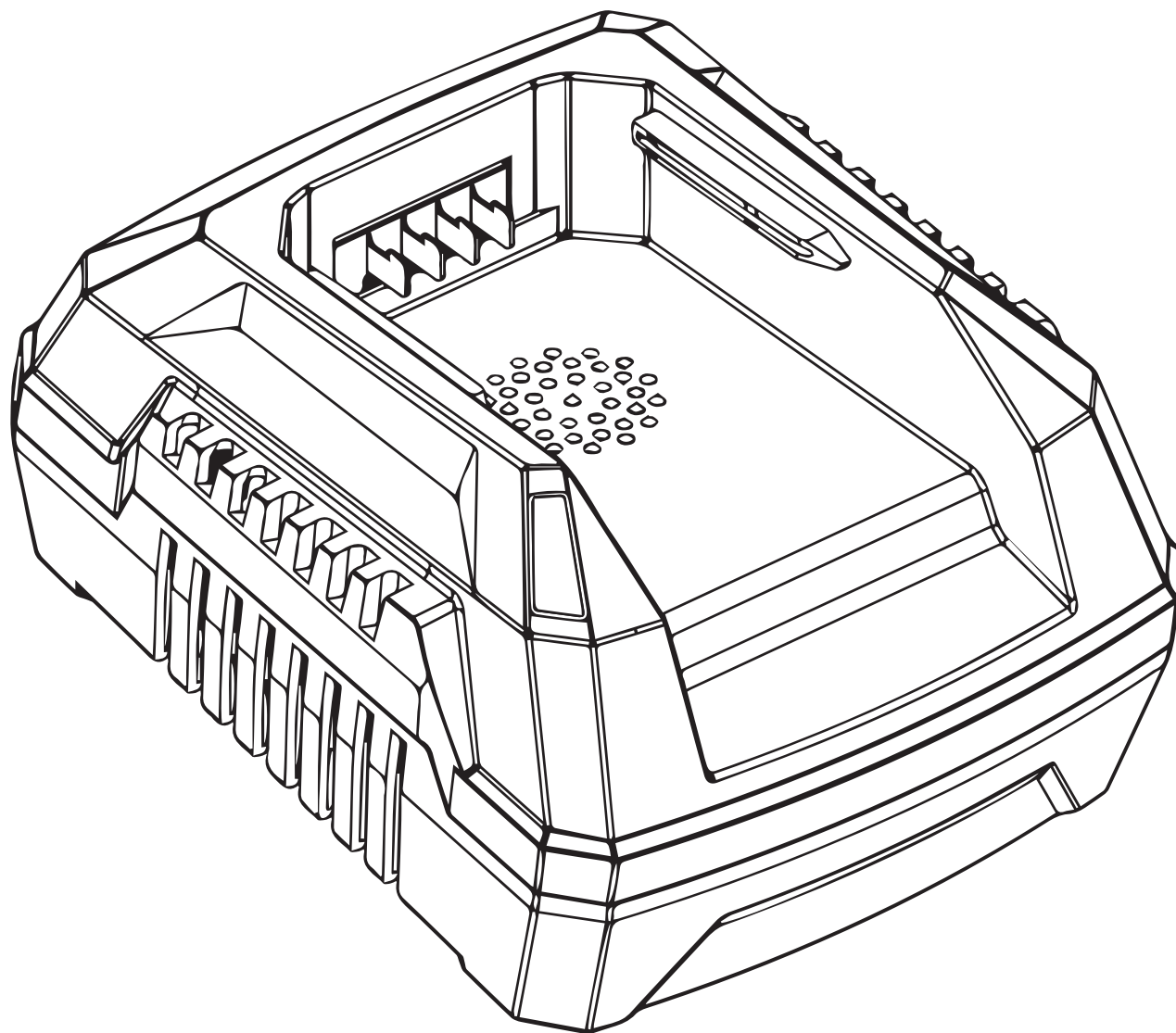
Recycling von Rohstoffen statt Abfallentsorgung. Geräte, Zubehör und Verpackungen sollten umweltfreundlich recycelt werden. Kunststoffteile werden für das Recycling nach Materialtyp identifiziert.

ACHTUNG!

Werfen Sie keine Akkus / Batterien in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Öffnen Sie keine nicht mehr verwendeten Batterien.

Bedienungsanleitung Ladegerät 40V

Art. Nr. 100111



Produktspezifikationen des Ladegeräts

Produktname	Herkules Schnellladegerät
Artikelnummer	100111
Eingangsleistung	100W (max.)
Eingangsspannung	230V Wechselspannung
Eingangsfrequenz	50-60 Hz
Eingangsstrom	2A (max.)
Ausgangsspannung	40V
Ausgangsstrom	5A

Verwendung des Ladegeräts

Dieses Ladegerät kann mit einer Eingangsspannung von 230 V und einer Wechselstromfrequenz von 50-60 Hz verwendet werden. Das Netzkabel kann an die lokale Steckdose angepasst werden.

Verwenden Sie das Ladegerät nur zum Aufladen von Herkules 40V-Batterien, um das Risiko von Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden. Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.

WARNUNG: Wenn das Ladegerät angeschlossen ist und keine LED-Anzeige leuchtet, überprüfen Sie, ob das Netzkabel fest an der Seite des Ladegeräts angeschlossen ist und ob die Steckdose unter Spannung steht, indem Sie mit einem anderen Elektrogerät testen. Wenn das Ladegerät immer noch nicht leuchtet, wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu verwenden.

Beschreibung der LED

Die LED zeigt den Betriebszustand und den Ladezustand des Akkus an.

- LED leuchtet rot: Das Ladegerät ist zum Laden bereit, aber kein Akku ist angeschlossen
- LED blinkt grün: Der Akku wird geladen.
- LED leuchtet grün: Der Akku ist voll aufgeladen und sollte entfernt werden.
- LED blinkt rot: Batteriefehler oder Überhitzung.

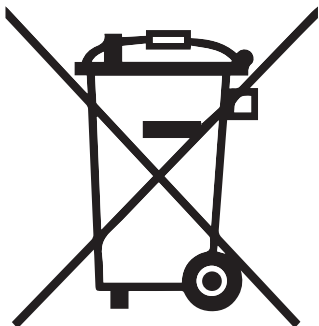
Laden des Akkus

- Stecken Sie das Ladegerät in eine Netzsteckdose mit 220-250 V (normale Haushaltsspannung).
- Setzen Sie den Akku in die Steckplätze des Ladegeräts ein und schieben Sie ihn ein, bis der Akku einrastet.
- Die LED blinkt grün, während der Akku aufgeladen wird.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft grün.
- Entfernen Sie den Akku, indem Sie ihn aus dem Ladegerät herausziehen.
- Lassen Sie den Akku nicht im Ladegerät. Entfernen Sie ihn, wenn er voll aufgeladen ist.
- Lithium-Ionen-Akkus haben keinen Memory-Effekt - eine Teilladung beschädigt Ihren Akku nicht.

Aufbewahrung von Ladegerät und Akku

- Für eine Langzeitlagerung (länger als 1 Monat) ist es vorzuziehen, dass der Akku vollständig aufgeladen und an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen 10 und 25 ° C gelagert wird.
- Das Ladegerät sollte unter den gleichen Bedingungen wie der Akku gelagert werden. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie Metallspäne durch die Lüftungsschlitze des Ladegeräts gelangen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie nicht in der Nähe von Gegenständen aufbewahrt wird, die die Stromanschlüsse der Batterie kurzschließen könnten.

Entsorgungsinformationen des Ladegeräts



Recycling von Rohstoffen statt Abfallentsorgung.

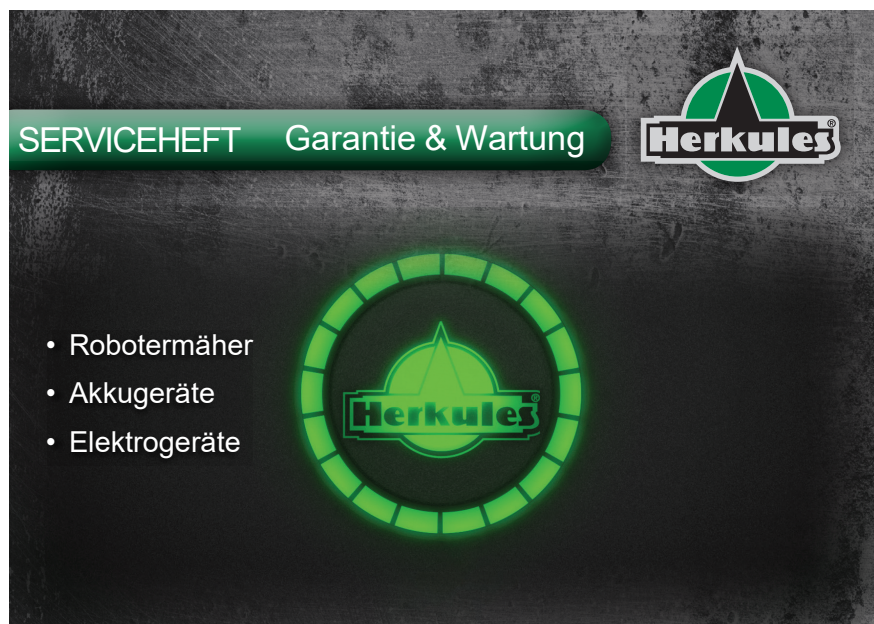
Geräte, Zubehör und Verpackungen sollten umweltfreundlich recycelt werden. Kunststoffteile werden für das Recycling nach Materialtyp identifiziert.

WARNUNG!

Werfen Sie keine Akkus / Batterien in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Öffnen Sie keine nicht mehr verwendeten Batterien. Akkus / Batterien sollten auf umweltfreundliche Weise gesammelt, recycelt oder entsorgt werden.

Garantie

Neben den jeweils gültigen gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen erhalten Sie auf Ihre HERKULES Akku Kettensäge CS 40V eine Garantie. Die Garantiebestimmungen entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Service-Checkheft, das alle wichtigen Hinweise zu den HERKULES Garantiebedingungen enthält. Ebenso können in das Service-Checkheft alle Inspektionen eingetragen und somit dokumentiert werden.



Konformitätserklärung

Wir,

Telsnig Forst- und Gartentechnik
Dörnbergstr. 27-29
34233 Fuldata/Ihringshausen

Zuständiges Prüfinstitut:

Intertek Testing Services Hangzhou
16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District,
Hangzhou 310018, China
19SHW0098-01

Prüfnummer:

erklären auf eigene und alleinige Verantwortung, dass die folgende Maschine

Kategorie: Akku-Kettensäge

Handelsmarke: Herkules

Modell: CS 40V

Schnittlänge: 300 mm

mit den Spezifikationen der folgenden Richtlinien in Übereinstimmung ist

Maschinenrichtlinie: 2006/42/EC

EMV-Richtlinie: 2014/30/EU

Lärmschutzrichtlinie: 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC

In Übereinstimmung mit den folgenden Standards:

EN 50636-2-91:2014, EN 60335-1:2012+A11:14+A13:17

EN 60335-1:2012+A11, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Gemessener Schalleistungspegel L_{wA} dB(A):	90,6 dB(A)
Gemessener Schalldruckpegel L_{pA} dB(A):	84,9 dB(A)
Garantierte Schalleistungsgrenze L_{wA} dB(A):	102 dB(A)


Vibrationen des Vorderen Handgriffes:	3,71 m/s ²
--	-----------------------

Vibrationen des Vorderen Handgriffes:	4,29 m/s ²
--	-----------------------

K-Wert: 1.5m/s²

Fuldata, 22.06.2020

Dokumentation durchgeführt durch:
Adolf Telsnig Forst- & Gartentechnik
Dörnbergstrasse 27-29
34233 Fuldata-Ihringshausen, Deutschland.



Verantwortliche Person
Kai Telsnig



Adolf Telsnig eK • Dörnbergstr 27-29 • 34233 Fuldata
Telefon +49(0)561 98186-0
Telefax +49(0)561 98186-26
E-Mail info@telsnig.de
Homepage <http://www.telsnig.de>